

Fyrtioåttonde sessionen (1996)**

Allmän rekommendation XX om artikel 5 i konventionen

1. Artikel 5 i konventionen innehåller en skyldighet för konventionsstaterna att garantera åtnjutandet av medborgerliga, politiska, ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter och friheter utan rasdiskriminering. Det ska noteras att de rättigheter och friheter som nämns i artikel 5 inte utgör en uttömmande förteckning. Främst bland dessa rättigheter och friheter är de som härrör från FN-stadgan och den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna, som nämns i inledningen till konventionen. De flesta av dessa rättigheter har utarbetats i de internationella konventionerna om mänskliga rättigheter. Alla konventionsstaterna är därför skyldiga att erkänna och skydda åtnjutandet av de mänskliga rättigheterna, men sättet som dessa skyldigheter omsätts i rättsordningar i konventionsstaterna kan variera. Artikel 5 i konventionen skapar, förutom att kräva en garanti att utövandet av de mänskliga rättigheterna är fritt från rasdiskriminering, inte i sig medborgerliga, politiska, ekonomiska, sociala eller kulturella rättigheter, utan förutsätter förekomsten och erkännandet av dessa rättigheter. Konventionen ålägger konventionsstaterna att förbjuda och avskaffa rasdiskriminering i åtnjutandet av dessa mänskliga rättigheter.
2. När en medlemsstat föreskriver en inskränkning av en av rättigheterna som är förtecknad i artikel 5 i konventionen, som till synes gäller för alla inom statens jurisdiktion, måste den garantera att inskränkningen varken till syfte eller effekt är oförenlig med artikel 1 i konventionen som en integrerad del av de internationella normerna för de mänskliga rättigheterna. För att försäkra sig om att detta är fallet, är kommittén tvungen att göra ytterligare efterforskningar för att se till att en sådan inskränkning inte leder till rasdiskriminering.
3. Många av rättigheterna och friheterna som nämns i artikel 5, såsom rätten till lika behandling inför domstolar, ska åtnjutas av alla personer som bor i en viss stat; andra rättigheter, som rätten att delta i val, att rösta och att vara valbar, är rättigheter som gäller för medborgare.
4. Konventionsstaterna rekommenderas att rapportera om det icke-diskriminerande genomförandet av alla de rättigheter och friheter som avses i artikel 5 i konventionen, var för sig.
5. Rättigheterna och friheterna som nämns i artikel 5 i konventionen och alla liknande rättigheter ska skyddas av konventionsstaten. Ett sådant skydd kan uppnås på olika sätt, antingen genom att använda offentliga institutioner eller genom åtgärder från privata institutioner. Det är under alla omständigheter den berörda konventionsstatens skyldighet att garantera det effektiva genomförandet av konventionen och att rapportera om detta enligt artikel 9 i konventionen. I den mån privata institutioner påverkar utövandet av rättigheterna eller tillgången till möjligheter, måste konventionsstaten garantera att resultatet varken syftar till eller leder till att rasdiskriminering uppstår eller vidmakthålls.

** Se dokument A/51/18.